

part number: 13423951

<b>D</b>	Änderungen bezüglich Konstruktion, Ausstattung, Farbe sowie Irrtum vorbehalten. Angaben und Abbildungen unverbindlich.	<b>D</b>	Einbauanleitung / nur Händlereinbau
<b>GB</b>	Subject to change in terms of construction, equipment and colour, and may contain errors. The information and illustrations are non-binding.	<b>GB</b>	Installation instructions / Dealer installation only
<b>F</b>	Sous réserve de modifications de la construction, de l'équipement, de la couleur et sous réserve d'erreurs. Les indications et les illustrations sont sans engagement.	<b>F</b>	Consignes de montage / Montage uniquement par le concessionnaire
<b>NL</b>	Wijzigingen met betrekking tot constructie, uitvoering en kleur evenals vergissingen voorbehouden. Gegevens en afbeeldingen niet bindend.	<b>NL</b>	Montagehandleiding / Montage alleen door dealers
<b>DK</b>	Ændringer med hensyn til konstruktion, udstyr, farver samt fejl forbeholdes. Oplysninger og illustrationer er uforpligtende.	<b>DK</b>	Montagevejledning / Montage kun hos forhandleren
<b>N</b>	Endringer angående konstruksjon, utstyr, farge og feiltagelse forbeholdes. Opplysninger og illustrasjoner uforbindtlig.	<b>N</b>	Monteringsinstruksjon / Montasje kun hos forhandleren
<b>S</b>	Med reservation för ändringar vad det gäller konstruktion, utrustning, färg samt för misstag. Uppgifterna och bilderna är inte bindande.	<b>S</b>	Installationsanvisning / Får endast monteras av återförsäljaren
<b>FIN</b>	Pidätämme oikeuden rakennetta, varustusta, väriä koskeviin sekä erehdyksestä johtuviin muutoksiin. Tiedot ja kuvat eivät ole sitovia.	<b>FIN</b>	Asennusohje / Asennus vain myyntiliikkeen toimesta
<b>I</b>	Con riserva di modifiche relative a progettazione, dotazione, colore ed errori. Le indicazioni e figure sono fornite senza impegno.	<b>I</b>	Istruzioni per il montaggio / Installazione solo presso la concessionaria
<b>E</b>	Reservadas las modificaciones respecto a diseño, equipamiento, color, así como error. Indicaciones y figuras sin compromiso.	<b>E</b>	Instrucciones de montaje / Instalación exclusiva por el distribuidor
<b>P</b>	Reservamos o direito de alterações relativamente ao desenho, equipamento, cor, bem como de erro. Os dados e as gravuras não implicam compromisso da nossa parte.	<b>P</b>	Instruções de montagem / Montagem só no concessionário
<b>GR</b>	Διατηρούμε κάθε επιφύλαξη ως προς αλλαγές σε κατασκευή, εξοπλισμό, διαρρυθμίση, χρωματισμούς και λάθη παραδρομής.	<b>GR</b>	Οδηγίες εγκατάστασης / Συναρμολόγηση μόνο από εμπόρους
<b>CZ</b>	Změny, týkající se konstrukce, vybavení, barvy, jakož i omyly jsou vyhrazeny. Údaje a vyzobrazení jsou nezávazné.	<b>CZ</b>	Návod k montáži / Montáž pouze prodejcem
<b>PL</b>	Zastrzega się prawo do zmian dot. konstrukcji, wykończenia, kolorystyki oraz pomyłek. Dane i ilustracje niewiązące.	<b>PL</b>	Instrukcja montażu / Montaż tylko u dealera
<b>TR</b>	Tasarım, donanım ve renk bakımından değişiklik yapma hakkı ve hata ve eksiklik mahfuzdur. Veriler ve resimler bağlayıcı değildir.	<b>TR</b>	Montaj talimatı / Sadece satıcı tarafında monte edilir
<b>H</b>	A szerkezet, a kivétel és a szín változtatása, valamint a változások joga fenntartva. Az adatok és az ábrák nem kötelező érvényűek.	<b>H</b>	Beépítési útmutató / Csak a kereskedő építheti be
<b>HR</b>	Pravo promjena u svezi konstrukcije, opreme, boje kao i zabune ovdžavama. Podaci i ilustracije su neobavezne.	<b>HR</b>	Upute o ugradnji / Ugradnja samo od strane trgovca
<b>BUL</b>	Запазени права по отношение на конструкцията, оборудването, цвета и грешки. Данните и изображенията не са обвързващи.	<b>BUL</b>	Инструкция за монтаж / Монтажът може да се извърши само от търговеца
<b>RO</b>	Ne rezervăm dreptul unor modificări ale construcției, dotării, culorii și dreptul la erori. Datele indicate și imaginile sunt orientative.	<b>RO</b>	Instrucțiuni de montaj / Se va monta numai de către dealer
<b>RUS</b>	Права на внесение изменений относительно конструкции, оснащения, окраски, а также на ошибки сохраняются. Данные и иллюстрации имеют примерный характер.	<b>RUS</b>	Инструкция по монтажу и установке / Устанавливать только у дилера
<b>LT</b>	Pasilikama konstrukcijos, įrangos bei reikmenų, spalvos pakeitimų ir klaidų teisė. Duomenys ir iliustracijos neįpareigojantys.	<b>LT</b>	Montavimo informacija / Montuoja tik prekybininkas
<b>LV</b>	Tiek paturētas tiesības uz konstrukcijas, iekārtu, krāsu izmaiņām, kā arī kļūdīšanās. Dati un attēli bez saistībām.	<b>LV</b>	Iemontēšanas pamācība / Tikai pārdevēja iebūve
<b>EST</b>	Konstruktiooni, varustuse ja värvil osas muudatused ning eksimline lubatud. Andmed ja joonised on mittesiduvad.	<b>EST</b>	Paigaldusjuhend / Paigaldab ainult müüja
<b>SLO</b>	Zadržana pravica do sprememb glede konstrukcije, opreme, barve ter pomote. Podatki in slike so neobvezne.	<b>SLO</b>	Navodilo za vgradnjo / Vgradnja le od trgovca
<b>SK</b>	Zmeny, ktoré sa týkajú konštrukcie, vybavenia, farby, ako aj omyly sú vyhradené. Údaje a zobrazenia sú nezáväzné.	<b>SK</b>	Montážny návod / Montáž iba obchodníkom
<b>J</b>	構造、装備、色に関する変更、または間違いがある可能性があります。記載事項および図に関して責任を負いません。	<b>J</b>	取り付け説明書 / 販売業者取り付けのみ
<b>ROK</b>	구조, 장치, 색채와 그의 옵션의 변경 보류할 지시 사항과 사진들에 관해 책임을 지지 않을.	<b>ROK</b>	장치 지시사항 / 오직 전문상인이 장치
<b>THA</b>	อาจมีการเปลี่ยนแปลงแก้ไขในแง่ของโครงสร้าง อุปกรณ์ และสี และอาจมีข้อผิดพลาดได้ ขอบเขตและภาพประกอบไม่ถือเป็นข้อผูกมัด	<b>THA</b>	คู่มือการติดตั้ง / ติดตั้งโดยตัวแทนจำหน่ายเท่านั้น
<b>VR</b>	保留设计、配置、颜色以及错误的修改权。给出的资料 and 插图均没有法律约束力。	<b>VR</b>	安装说明书 / 仅供销售商安装用
<b>VR</b>	保留設計、配置、顏色以及錯誤的修改權。給出的資料和插圖均沒有法律約束力。	<b>VR</b>	安裝說明書 / 僅供銷售商安裝用



# HYDRONIC\*



→ Check NEW UPDATES → [www.ifz-berlin.de](http://www.ifz-berlin.de)



## Neuer fahrzeugspezifischer Einbausatz + Heizgerät

### Hydronic D5W S im Opel Insignia (0G-A)

ab Modelljahr 2013

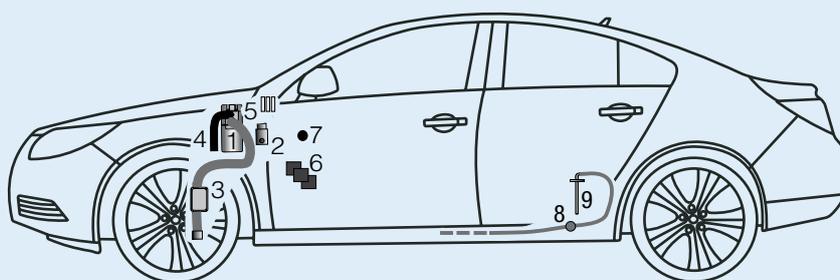
2,0 l Hubraum / 4-Zylinder Reihenmotor CDTI / 143 kW - 195 PS

- mit Klimatisierungsautomatik
- mit Nebelscheinwerfern
- mit Schaltgetriebe oder Automatikgetriebe
- mit Frontantrieb oder 4 x 4 Allradantrieb

Dieser Einbauvorschlag ist für das oben beschriebene Fahrzeug unter Ausschluss irgendwelcher Haftungsansprüche gültig.

Je nach Ausführung bzw. Änderungszustand des Fahrzeuges können sich Abweichungen gegenüber diesem Einbauvorschlag ergeben.

Der Einbauer hat dies vor dem Einbau zu prüfen und gegebenenfalls die Abweichungen gegenüber diesem Einbauvorschlag zu berücksichtigen.



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1 Hydronic D5W S                   | 6 Relais, Stationärteil R <sup>+</sup> und Steuergerät SVM |
| 2 Wasserpumpe                      | 7 Taster   |
| 3 Abgasrohr mit Abgasschalldämpfer | 8 Dosierpumpe  |
| 4 Verbrennungsluftrohr             | 9 Tankentnehmer  |
| 5 Sicherungshalter                 |  |

### Einbauplatz

Die Hydronic D5W S wird mit Halter im Motorraum, rechts an der Motortrennwand senkrecht eingebaut. Der Abgasstutzen zeigt nach links und das Steuergerät nach rechts.

### Für den Einbau wird benötigt:

- (1) Fahrzeugspezifischer Einbausatz
- (2) Heizgerät D5W S

**Bitte beachten!**

**Fahrzeug mit leerem Tank anliefern.**

J. Eberspächer  
GmbH & Co. KG  
Eberspächerstr. 24  
D - 73730 Esslingen

Service-Hotline  
01805 - 26 26 26  
Telefax  
01805 - 26 26 24

[www.eberspaecher.com](http://www.eberspaecher.com)

### Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
1 Einleitung	4	5 Brennstoffversorgung	15
2 Einbau - Heizgerät	6	6 Elektrik	20
3 Abgas- und Verbrennungsluftführung	11	7 Nach der Montage	26
4 Wasserkreislauf	13	8 Teileübersicht	30



# 1 Einleitung



## Achtung!

### Sicherheitshinweise für den Einbau und die Reparatur!

Ein unsachgemäßer Einbau oder eine unsachgemäße Reparatur von Eberspächer - Heizgeräten kann einen Brand verursachen oder zum Eintritt giftiger Abgase in den Fahrzeuginnenraum führen. Hieraus kann eine Gefahr für Leib und Leben resultieren.

Das Heizgerät darf nur von autorisierten und geschulten Personen entsprechend den Vorgaben in der technischen Dokumentation eingebaut und unter Verwendung von Original - Ersatzteilen repariert werden.

Einbau und Reparaturen durch nicht autorisierte und ungeschulte Personen, Reparaturen mit nicht Original-Ersatzteilen, sowie ohne die zum Einbau bzw. Reparatur erforderliche, technische Dokumentation sind gefährlich und deshalb nicht zulässig.

### Bitte beachten!

Der Einbau nach diesem Einbauvorschlag darf nur in Verbindung mit der jeweils gerätetypbezogenen Technischen Beschreibung, Einbauanweisung, Bedienungsanweisung und Wartungsanweisung durchgeführt werden.

Dieses Dokument ist vor / bei dem Einbau sorgfältig durchzulesen und durchgehend zu befolgen.

Ein Höchstmaß an Beachtung ist dabei den Sicherheitshinweisen und den allgemeinen Hinweisen zu schenken. Die entsprechenden Regeln der Technik sowie eventuelle Angaben des Fahrzeugherstellers sind beim Einbau einzuhalten.

Die Firma Eberspächer übernimmt keine Haftung für Mängel und Schäden, die auf einen Einbau durch nicht autorisierte und ungeschulte Personen zurückzuführen sind.

### Unfallverhütung

Grundsätzlich sind die allgemeinen Unfallverhütungsvorschriften und die entsprechenden Werkstatt- und Betriebsschutzanweisungen zu beachten.

### Gültigkeit - Einbauvorschlag

Der Einbauvorschlag ist für das Fahrzeug mit den nachfolgend aufgelisteten Motor- und Getriebevarianten gültig.

Motor- und Getriebevariante		
Hubraum	kW / PS	Getriebe
2,0 l (CDTI)	143 / 195	6S
2,0 l (CDTI)	143 / 195	Aut.

6S = 6-Gang Schaltgetriebe

Aut. = 6-Stufen Automatikgetriebe

### Bitte beachten!

Bei Fahrzeugen mit Rechtslenker ist der Einbauvorschlag nicht gültig.

Fahrzeugtypen, Motortypen und Ausstattungsvarianten die nicht in diesem Einbauvorschlag aufgeführt sind, wurden nicht geprüft.

Der Einbau nach diesem Einbauvorschlag kann aber möglich sein.



# 1 Einleitung

## Zum Einbau notwendige Teile

Stückzahl / Benennung	Bestell Nr.
<b>(1) Fahrzeugspezifischer Einbausatz:</b>	
1 Fahrzeugspezifischer Einbausatz *	
GM-Nr.	13423951
<b>(2) Heizgerät:</b>	
1 Hydronic D5W S	
GM-Nr.	13423949

## Erforderliches Spezialwerkzeug

- Drehmomentschlüssel (5...50 Nm)
- Korrosionsschutzmittel
- Werkzeug zum Lösen der Tankarmatur (KM J-45722)
- Stufenbohrer
- Crimpzange

## Anzugsdrehmomente

Wenn keine Anzugsmomente vorgegeben sind, dann die Schraubverbindungen (Skt.- Schraube und Skt.- Mutter) entsprechend folgender Tabelle anziehen.

Schraubverbindungen	Anzugsdrehmomente
M6	10 Nm
M8	20 Nm
M10	45 Nm

weitere Anzugsdrehmomente:

- Wischerarme an Gestänge 35 Nm
- Tankspannbänder 20 Nm
- Auspuffanlage 18 Nm

## Vorbereitungen am Fahrzeug

- Batterie abklemmen
- Ablagefach links ausbauen
- linke untere Instrumententafelverkleidung ausbauen
- Handschuhfach ausbauen
- rechte untere Instrumententafelverkleidung ausbauen
- Wischerwanne mit Abdeckung demontieren
- Luftfilterkasten mit Ansaugluftrohr demontieren
- obere Motorverkleidung demontieren
- rechtes Vorderrad demontieren
- rechte, vordere Radhausschale ausbauen
- untere Motorverkleidung demontieren
- Abgasrohr demontieren
- Kardanwelle hinten abhängen (AWD)
- Tank ausbauen
- Druck im Kühlsystem ablassen
- Kühlmittel ablassen

### Bitte beachten!

Bei der Demontage sind die Hersteller Richtlinien / Anleitungen zu befolgen.

## 2 Einbau - Heizgerät

### Einbauplatz vorbereiten

(siehe Bilder 1 bis 3)

Wenn kein Stehbolzen M6 vorhanden ist rechts an der Motortrennwand eine Bohrung  $\varnothing$  9 mm, entsprechend der Bemaßung in der Abbildung, fertigen und eine Blindnietmutter M6 einziehen.

#### Bitte beachten!

Alle gefertigten Bohrungen entgraten und mit Korrosionsschutzmittel behandeln.

Am hinteren Luftfilterkastenhalter, entsprechen der Bemaßung in der Abbildung, eine Bohrung  $\varnothing$  6,5 mm fertigen.

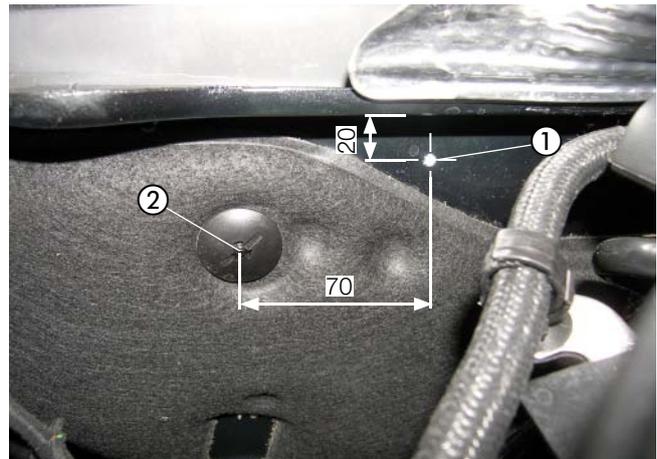


Bild 1

- ① Bohrung  $\varnothing$  9 mm fertigen
- ② vorhandener Stehbolzen M6

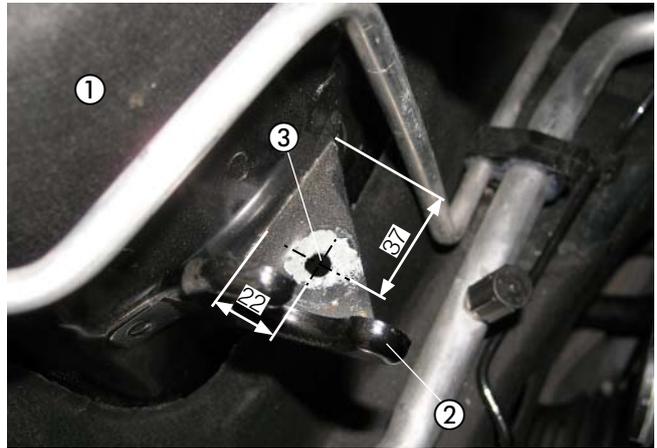


Bild 2

- ① Federbeindom
- ② hinterer Luftfilterkastenhalter
- ③ Bohrung  $\varnothing$  6,5 gefertigt

Die rechte fahrzeugeigene Torx Schraube der Wischerwannenbefestigung entfernen.

Eine Mutter M6 als Abstandshalter zwischen der Wischerwannenabdeckung und der Wischerwanne, entsprechend der Abbildung, einsetzen.



Bild 3

- ① Wischerwannenabdeckung
- ② Mutter M6 eingesetzt



## 2 Einbau - Heizgerät

### Gerätehalter und Heizgerät vormontieren und Duplikat-Typenschild vom Heizgerät entfernen (siehe Bilder 4 und 5)

Vier Gummipuffer und zwei Distanzhülsen (Einbaurichtung beachten) entsprechend der Abbildung in den Gerätehalter einsetzen.



Bild 4

- ① Gerätehalter
- ② Gummipuffer eingesetzt
- ③ Distanzhülsen eingesetzt

Das Duplikat-Typenschild vom Heizgerät entfernen.

Das Heizgerät in den Gerätehalter einsetzen und mit der Torx Schraube M6 x 130 und einer Bundmutter M6 entsprechend der Abbildung verschrauben.

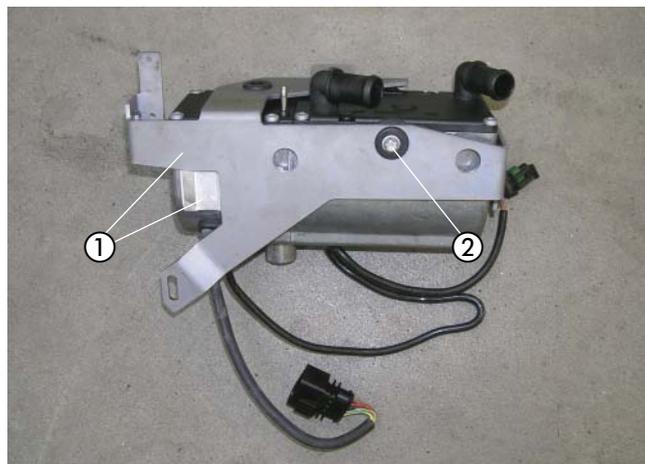


Bild 5

- ① Torx Schraube M6 x 130 montiert
- ② Heizgerät und Gerätehalter

### Wasserpumpe vormontieren (siehe Bild 6)

Die Wasserpumpe in den Gummihalter einsetzen und mit einer Mutter M6 und einer Karosseriescheibe B6 am Gewindebolzen des Wasserpumpenhalters befestigen.

Den Wasserschlauch 1 „Motor - Wasserpumpeneingang“ gemeinsam mit einer Schlauchschelle, Ø 16 - 25 mm auf den Saugstutzen der Wasserpumpe aufschieben und befestigen.

In die vier Bohrungen Ø 5 mm des Wasserpumpenhalters, entsprechend der Abbildung, zwei Kabelbinder einsetzen.

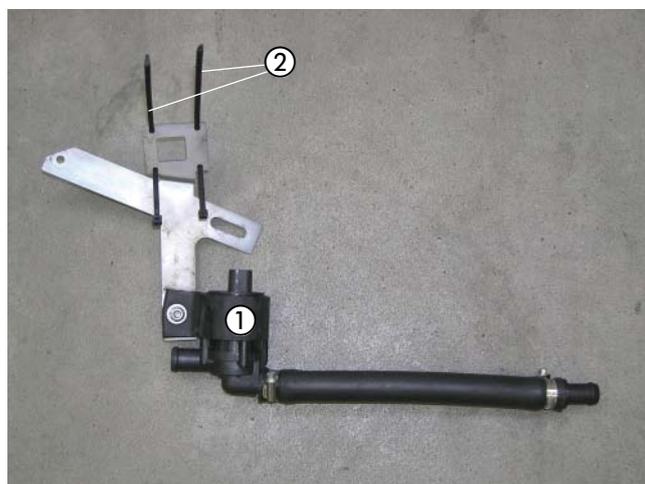


Bild 6

- ① Wasserpumpe mit Wasserschlauch 1, montiert
- ② Kabelbinder montiert



## 2 Einbau - Heizgerät

### Wasserschläuche vorbereiten

(siehe Bild 7)

Die Wasserschläuche entsprechend der Maße in der Skizze zuschneiden und vorbereiten.

#### Bitte beachten!

Der Anschluss der Wasserschläuche an den Wasserkreislauf erfolgt „Inline“, siehe in Technische Beschreibung, Kapitel „Einbau“, Abschnitt „Anschluss an den Kühlwasserkreislauf“.

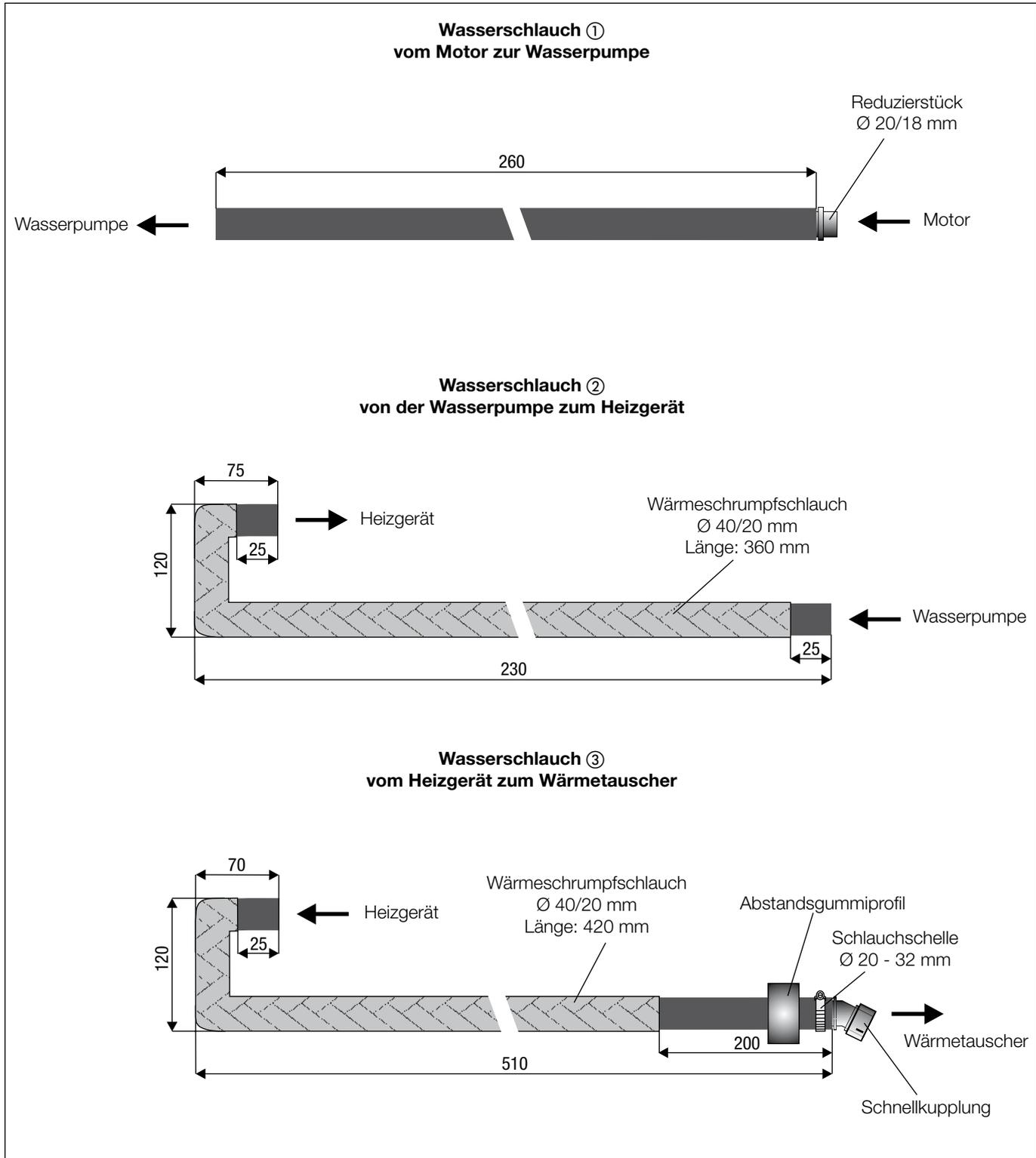


Bild 7

## 2 Einbau - Heizgerät

### Heizgerät vormontieren und Duplikat Typenschild anbringen

(siehe Bilder 8 und 9)

Den Sicherungshalter mit zwei Linsenkopfschrauben M4 x 12 mm am Gerätehalter befestigen.

Auf das Brennstoffrohr  $\varnothing$  4 x 1,25 mm, entsprechend der Abbildung, Moosgummischlauch, Länge 250 mm, aufschieben und mit zwei Kabelbindern sichern.

Das Dosierpumpenkabel am Brennstoffrohr  $\varnothing$  4 x 1,25 mm mit Isolierband befestigen und mit dem 105° Schlauchbogen am Heizgerät mit einer Schlauchschelle,  $\varnothing$  9 mm anschließen.

Den Wasserschlauch 2 „Wasserpumpenausgang - Heizgeräteeingang“ gemeinsam mit jeweils einer Schlauchschelle,  $\varnothing$  16 - 25 mm am Wasserpumpenausgang und am Heizgeräteeingang aufschieben und entsprechend der Abbildung befestigen.

Den Wasserschlauch 3 „Heizgeräteaustausch - Wärmetauscher“ gemeinsam mit einer Schlauchschelle,  $\varnothing$  16 - 25 mm am Heizgeräteaustausch aufschieben und entsprechend der Abbildung befestigen. Die beiden Wasserschläuche 2 und 3 untereinander mit Kabelbindern sichern und auf dem Wasserschlauch 2 entsprechend dem Bild einen Leitungshalter, drehbar, befestigen.

Das Duplikat-Typenschild an der B-Säule der Fahrerseite, entsprechend der Abbildung, anbringen.

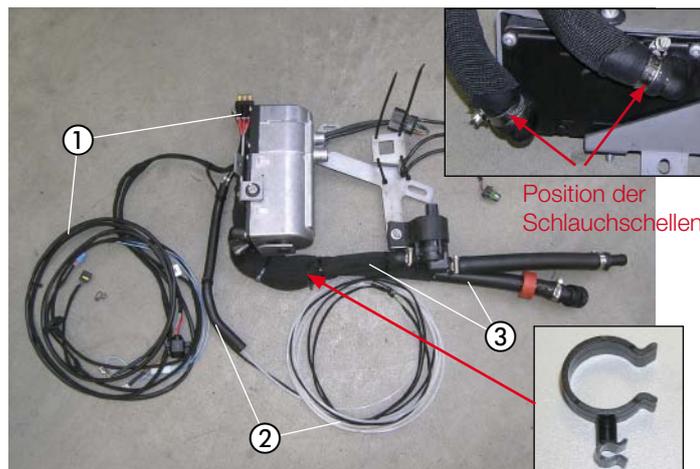


Bild 8

- ① Sicherungshalter montiert
- ② Brennstoffrohr  $\varnothing$  4 x 1,25 mm, mit Moosgummischlauch, angeschlossen
- ③ Wasserschläuche 2 und 3 angeschlossen



Bild 9

- ① Duplikat Typenschild an der B-Säule der Fahrerseite angebracht

## 2 Einbau - Heizgerät

### Heizgerät montieren

(siehe Bild 10 und 11)

Das vormontierte Heizgerät, rechts an der Motortrennwand einsetzen.

Das vormontierte Brennstoffrohr,  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm mit dem Dosierpumpenkabel, nach links, entlang der Motortrennwand, hinter der Fahrzeugeigenen Klimaleitung, entsprechend dem Bild, zur Fahrzeugmitte und nach unten schieben.

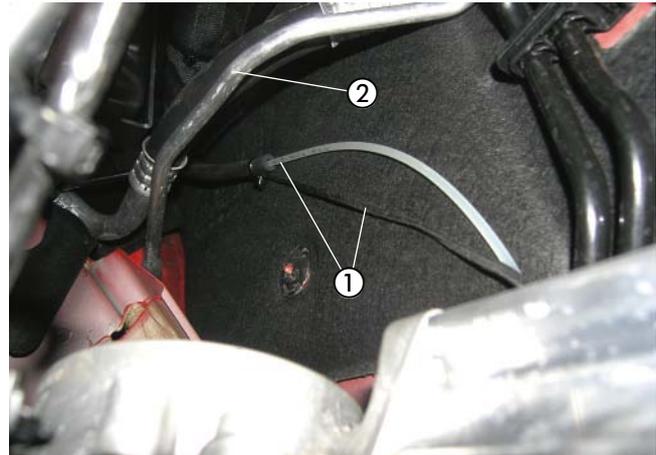


Bild 10

- ① vormontierte Brennstoffrohr,  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm mit dem Dosierpumpenkabel verlegt
- ② fahrzeugeigene Klimaleitung

Das vormontierte Heizgerät an der Motortrennwand ansetzen. Den oberen Befestigungspunkt des Gerätehalters mit einer Linsenkopfschraube M5 x 25 leicht verschrauben. In den oberen, mittleren gemeinsamen Befestigungspunkt des Gerätehalters und des Wasserpumpenhalters eine Schraube M6 x 25 leicht einschrauben. Bei vorhandensein eines Stehbolzen M6 den gemeinsamen Befestigungspunkt mit einer Mutter M6 leicht verschrauben. Den linken Befestigungspunkt des Wasserpumpenhalters mit dem fahrzeugeigenen Befestigungsclip befestigen. Den vorderen Gerätehalter mit einer Schraube M6 x 12 am seitlichen Befestigungspunkt und am vorderen Befestigungspunkt mit einer Schraube M6 x 25 leicht verschrauben. An der rechten oberen Kante der Wischerwanne entsprechend der Abbildung einen Kantenschutz, Länge 50 mm anbringen. Alle Befestigungsschrauben, angefangen mit der oberen Befestigungsschraube M5 x 25, fest verschrauben.

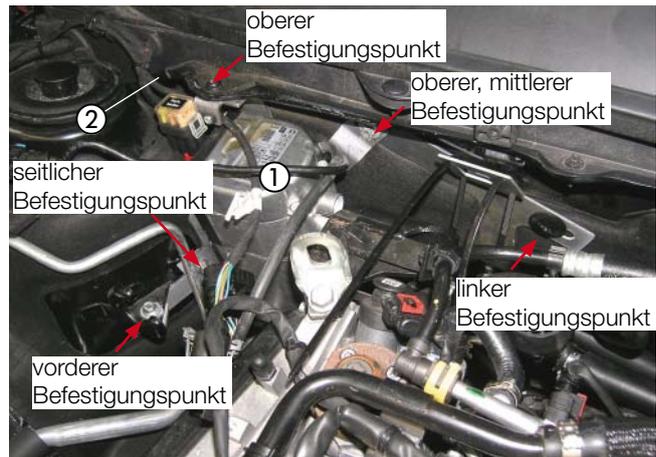


Bild 11

- ① vormontiertes Heizgerät an der rechten Seite der Motortrennwand und am rechten Federbeindom befestigt
- ② Kantenschutz montiert

### 3 Abgas- und Verbrennungsluftführung

#### Abgasschalldämpfer einbauen und anschließen

(siehe Bilder 12 bis 15)

Das Abgasrohr auf eine Länge von 530 mm zuschneiden.

Auf das Abgasrohr die Abgasisolierung aufschieben.

Das Abgasrohr entsprechend der Abbildung formen und an den Enden jeweils einen Abgasrohrbogen mit einer Spannschelle befestigen.

Das vormontierte Abgasrohr von oben zum Einbauort des Abgasschalldämpfers führen und am Austrittsstutzen des Heizgerätes mit einer Spannschelle anschließen.



Bild 12

- ① Abgasisolierung montiert
- ② 2x Abgasrohrbogen montiert
- ③ Abgasrohr am Heizgerät angeschlossen

Den Abgasschalldämpferhalter mit einer Schraube M6 x 12 der Abbildung entsprechend am Abgasschalldämpfer befestigen.

Das Abgasendrohr auf eine Länge von 100 mm zuschneiden.

Das Abgasendrohr am Austrittsstutzen des Abgasschalldämpfers, entsprechend dem Bild, mit einer Spannschelle befestigen.

Der Pfeil für die Durchströmrichtung des Abgasschalldämpfers zeigt nach rechts.

#### Bitte beachten!

Bei der Verlegung der Abgasrohre auf ausreichenden Abstand zu angrenzenden Karosseriebauteilen achten.

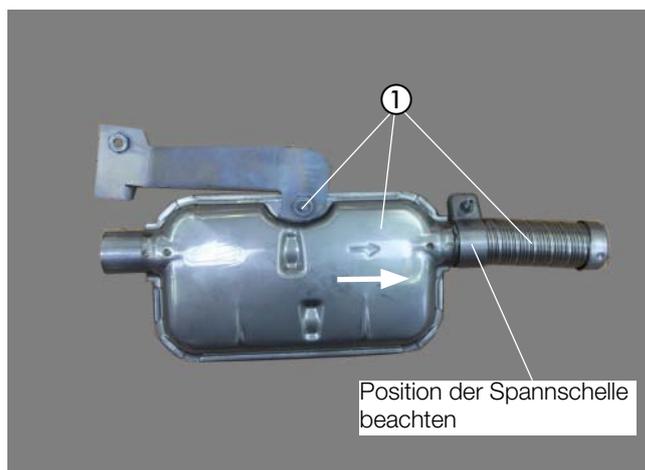


Bild 13

- ① Abgasschalldämpfer vormontiert

Am vorderen, rechten Längsträger entsprechend der Bemaßung in der Abbildung eine Bohrung, Ø 6,5 mm fertigen.

#### Bitte beachten!

Alle gefertigten Bohrungen entgraten und mit Korrosionsschutzmittel behandeln.

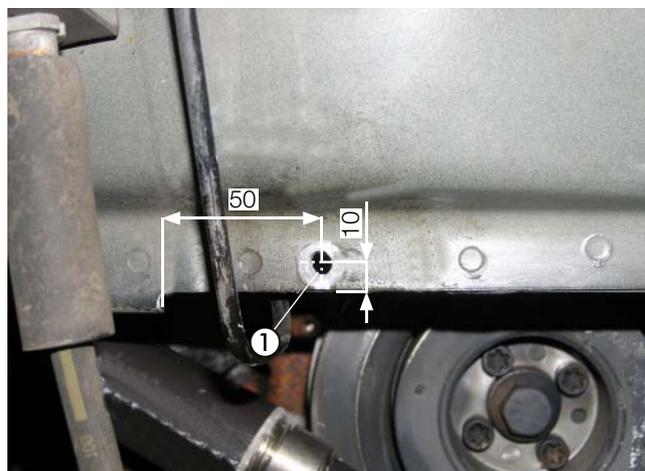


Bild 14

- ① Bohrung Ø 6,5 mm gefertigt

### 3 Abgas- und Verbrennungsluftführung

Den vorbereiteten Abgasschalldämpfer mit einer Schraube M6 x 12 am vorderen, rechten Längsträger entsprechend der Abbildung befestigen.

Das vorbereitete Abgasrohr mit jeweils einer Spannschelle am Austrittsstutzen des Heizgerätes und dem Eintrittsstutzen des Abgasschalldämpfers befestigen.



Bild 15

① Abgasschalldämpfer montiert

#### Bohrung für Abgasendrohr fertigen

(siehe Bild 16)

Auf der rechten Seite der Motorunterverkleidung die Bohrung für das Abgasendrohr anzeichnen und mit  $\varnothing 60$  mm bohren.

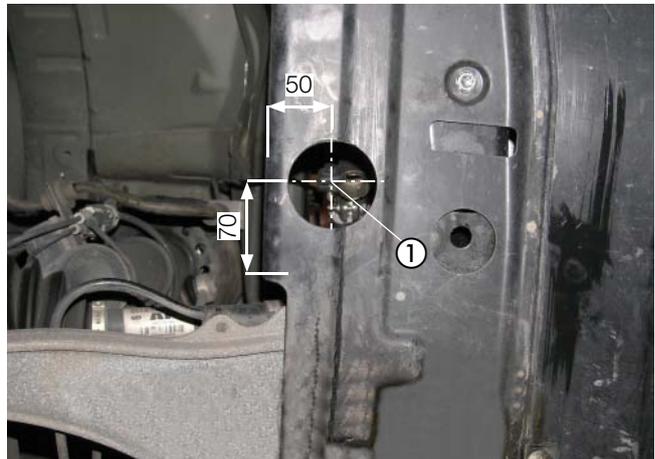


Bild 16

① Bohrung für Abgasendrohr gefertigt

#### Verbrennungsluftrohr einbauen und 8- polige Steckverbindung befestigen

(siehe Bild 17)

Den 8- poligen Stecker des Kabelstranges 1 mit dem 8- poligen Flachsteckergehäuse vom Kabelstrang des Heizgerätes verbinden.

Die 8- polige Steckverbindung mit den beiden Kabelbändern am Gerätehalter der Abbildung entsprechend befestigen. Am Heizgerät den Verbrennungsluftbogen mit einer Schlauchschelle,  $\varnothing 16 - 25$  mm der Abbildung entsprechend befestigen.

Das Verbrennungsluftrohr auf eine Länge von 380 mm ablängen und am Rohrende die Endkappe aufschieben. Das Verbrennungsluftrohr am Verbrennungsluftbogen aufschieben und entsprechend der Abbildung nach vorn verlegen.

Das Verbrennungsluftrohr an der fahrzeugeigenen Klimaleitung mit einem Leitungshalter, drehbar, befestigen.

#### Bitte beachten!

Das Verbrennungsluftrohr so verlegen, dass ausschließlich trockene und saubere Verbrennungsluft durch das Heizgerät angesaugt wird.

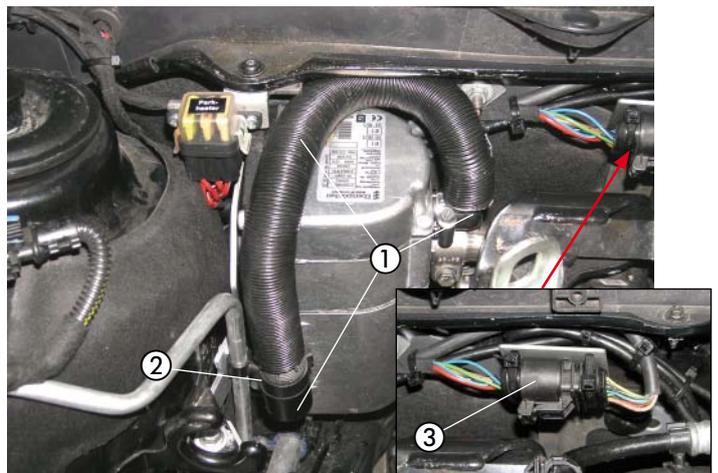


Bild 17

① Verbrennungsluftrohr montiert  
② Leitungshalter, drehbar, montiert  
③ 8- polige Steckverbindung befestigt



## 4 Wasserkreislauf

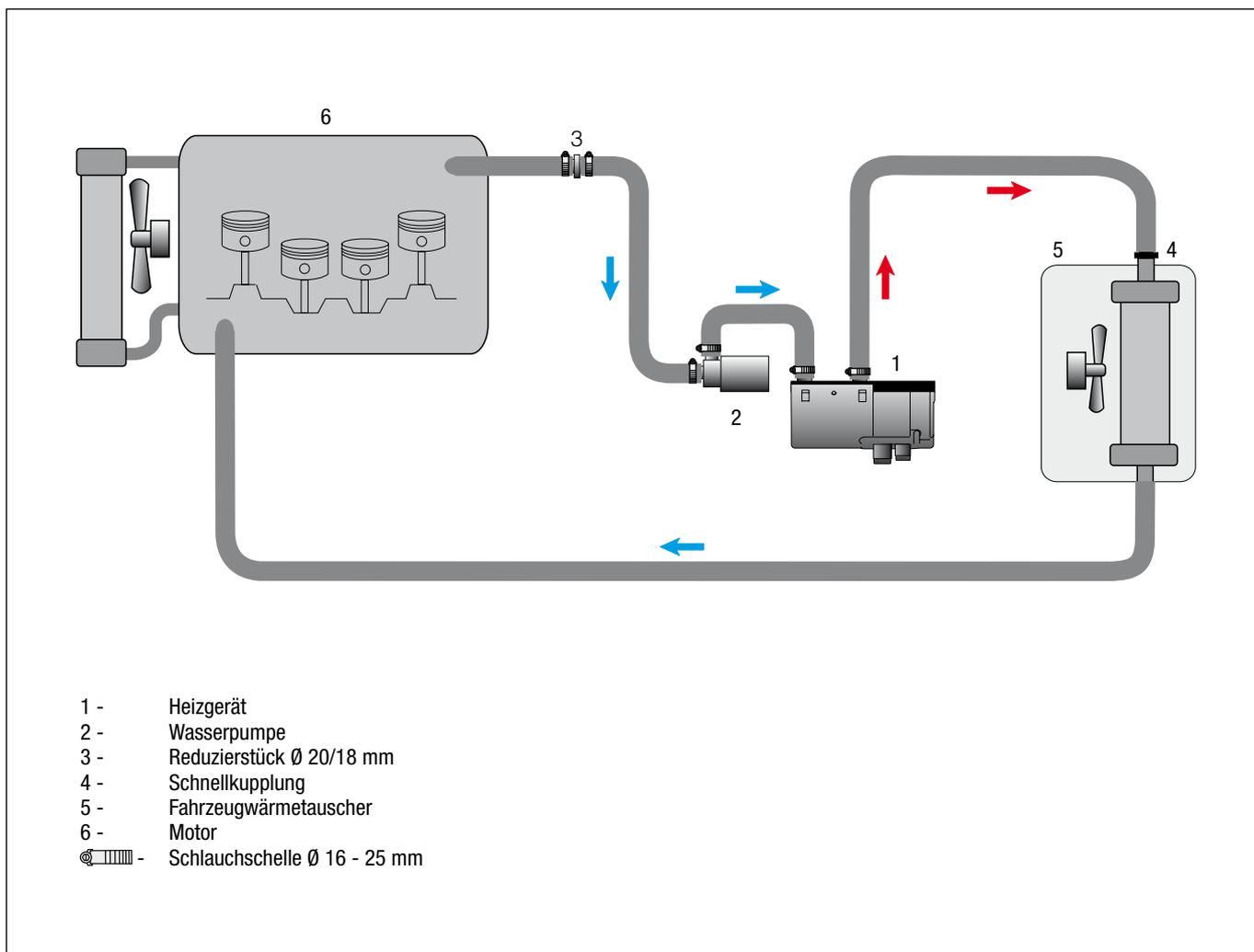


Bild 18

### Wasservorlaufschlauch trennen

(siehe Bild 19)

Den fahrzeugeigenen Wasservorlaufschlauch (der obere Schlauch am Wärmetauscherstutzen) aus der fahrzeugeigenen Wasserschlauchschnelle ausrasten.

Den Wasservorlaufschlauch an der vorhandenen, in Fahrtrichtung linken Markierung, entsprechend der Abbildung trennen.

Das Kupplungsstück am Wärmetauscher abziehen und mit dem getrennten Schlauchstück entfernen (wird nicht mehr benötigt).

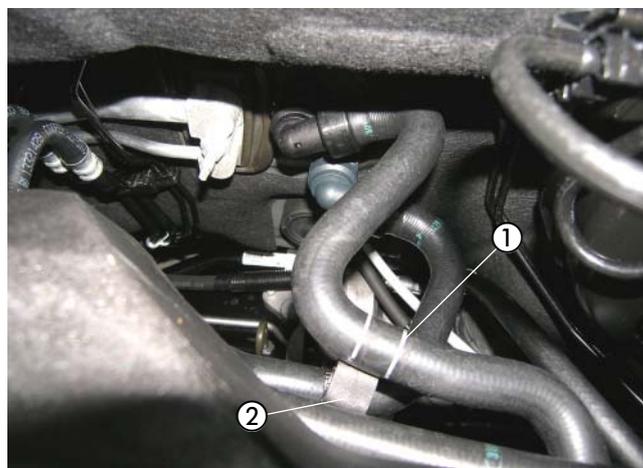


Bild 19

- ① Trennstelle am Wasservorlaufschlauch
- ② fahrzeugeigene Wasserschlauchschnelle

## 4 Wasserkreislauf

### Wasserschläuche verlegen und anschließen

(siehe Bilder 20 bis 22 sowie Bild 18)

Die Wasserschläuche 1 „Motor zur Wasserpumpe“, und 3 „Heizgerät zum Wärmetauscher“, entlang der Motortrennwand zur Trennstelle führen.

Den vormontierten Leitungshalter, drehbar, vom Wasserschlauch 2 „Wasserpumpe zum Heizgerät“ an der fahrzeugeigenen Bremsleitung befestigen.

Den 2- poligen Stecker vom Kabelstrang der Wasserpumpe, entsprechend der Abbildung, an der Wasserpumpe anschließen.



Bild 20

- ① Wasserschlauch 1 „Motor zur Wasserpumpe“
- ② Wasserschlauch 3 „Heizgerät zum Wärmetauscher“
- ③ 2- poligen Stecker vom Kabelstrang der Wasserpumpe angeschlossen

An den mitgelieferten großen Leitungshaltern, drehbar, die mittleren Stege und die oberen Rastnasen entsprechend der Abbildung entfernen.

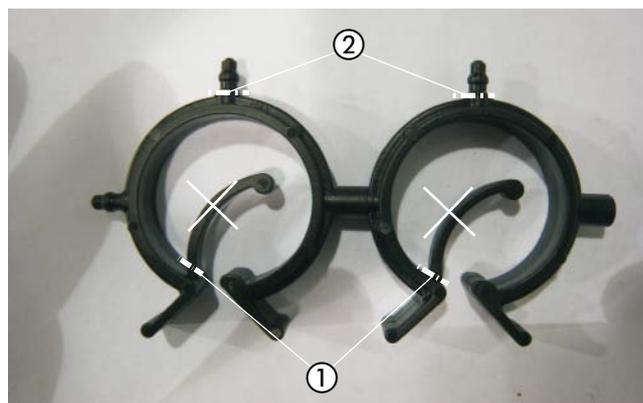


Bild 21

- ① 2x Stege entfernen
- ② 2x Rastnasen entfernen

Den Wasserschlauch 3 „Heizgerät - Wärmetauscher“ mit der Schnellkupplung am Wärmetauscherstutzen anschließen.

Den Wasserschlauch 1 „Motor - Wasserpumpe“ mit dem Reduzierstück Ø 20/18 mm am fahrzeugeigenen Schlauchstück vom Motor anschließen und mit einer Schlauchschelle Ø 16 - 25 mm befestigen.

Die Wasserschläuche 1 und 3 mit zwei Leitungshaltern, drehbar, fixieren.

#### Bitte beachten!

Bei der Montage der Wasserschläuche auf ausreichenden Abstand zu den beweglichen Teilen achten.



Bild 22

- ① Wasserschlauch 1 „Motor - Wasserpumpe“ eingebunden
- ② Leitungshalter, drehbar, montiert
- ③ Wasserschlauch 3 „Heizung - Wärmetauscher“ montiert

## 5 Brennstoffversorgung

### Tankentnehmer einbauen bei Fahrzeugen ohne Allrad (siehe Bilder 23 bis 26)

Das Steigrohr des Tankentnehmers entsprechend der Skizze ablängen.

Den Tank entsprechend den Herstellerangaben ausbauen.  
Dabei die Steckverbindung und die Kraftstoffleitung am Tankanschluß lösen.

Die Tankarmatur durch Lösen des Verschlussrings aus der Tanköffnung herausnehmen.

#### Bitte beachten!

Die Tankarmatur sollte wegen der Ausdehnung des Tanks nicht länger als 10 Minuten ausgebaut sein!  
Beim Bohren darauf achten, dass keine Verschmutzungen in den Tank oder die Zuleitungen gelangen.

In das Oberteil der Tankarmatur entsprechend der Bemaßung im Bild eine Bohrung,  $\varnothing 8$  mm fertigen.

Den Tankentnehmer von oben durch die vorbereitete Bohrung der Tankarmatur führen, ausrichten und mit der Mutter M8 und einer Karosseriescheibe B8 von unten fest verschrauben.

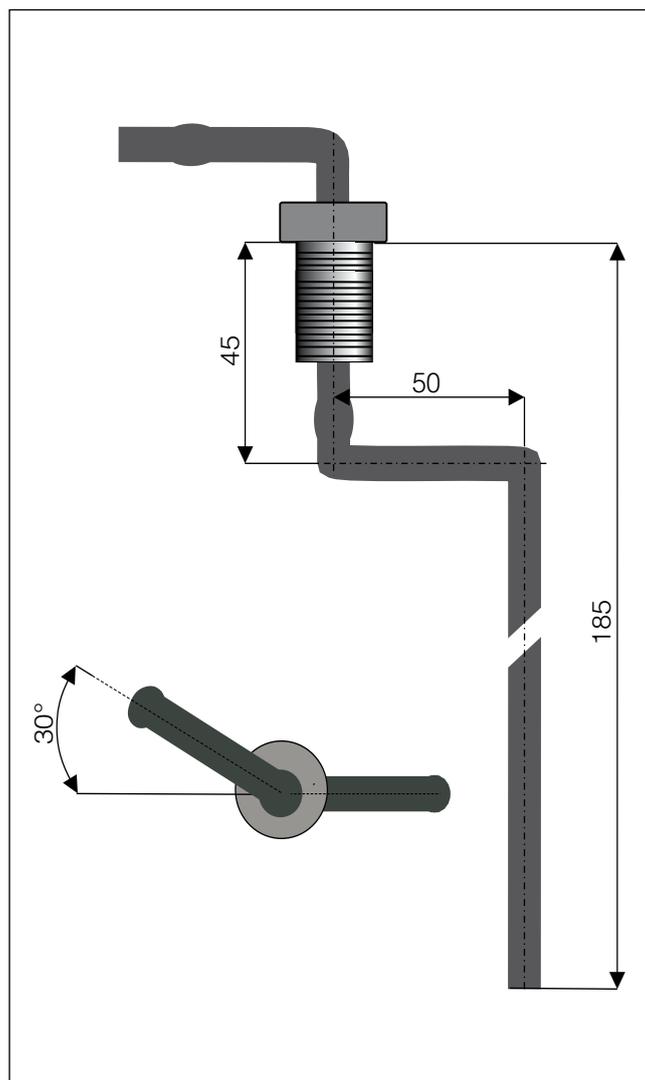


Bild 23



Bild 24

① Bohrung  $\varnothing 8$  mm in das Oberteil der Tankarmatur gefertigt

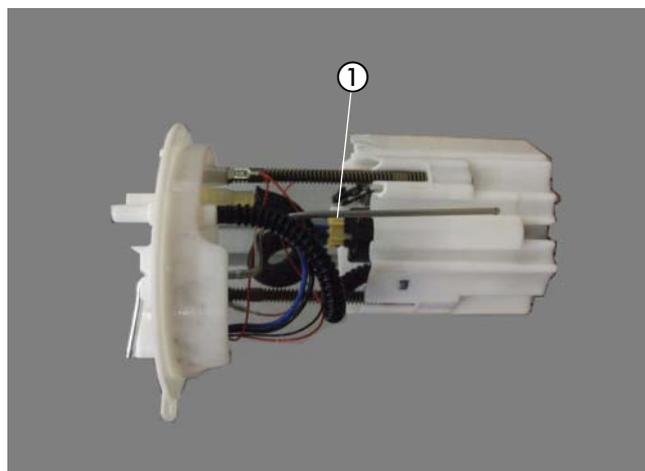


Bild 25

① Tankentnehmer montiert

## 5 Brennstoffversorgung

Die Tankarmatur mit neuer Dichtung (22682111) wieder in den Tank einsetzen und befestigen, dabei auf den richtigen Sitz der Dichtung achten.

Am Sauganschluss des Tankentnehmers das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1$  mm mit Brennstoffschlauch  $\varnothing 3,5 \times 3$  mm, Länge 50 mm, anschließen.

Die Verbindungsstellen mit Schlauchschellen  $\varnothing 9$  mm sichern.

Den Tank nach Herstellervorgaben wieder einbauen.



Bild 26

① Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1$  mm angeschlossen

### Tankentnehmer einbauen bei Fahrzeugen mit Allrad

(siehe Bilder 27 bis 30)

Das Steigrohr des Tankentnehmers entsprechend der Skizze formen und ablängen.

Den Tank entsprechend den Herstellerangaben ausbauen. Dabei die Steckverbindung und die Kraftstoffleitung am Tankanschluß lösen.

Die Tankarmatur durch Lösen des Verschlussringes aus der Tanköffnung herausnehmen.

#### Bitte beachten!

Die Tankarmatur sollte wegen der Ausdehnung des Tanks nicht länger als 10 Minuten ausgebaut sein!  
Beim Bohren darauf achten, dass keine Verschmutzungen in den Tank oder die Zuleitungen gelangen.

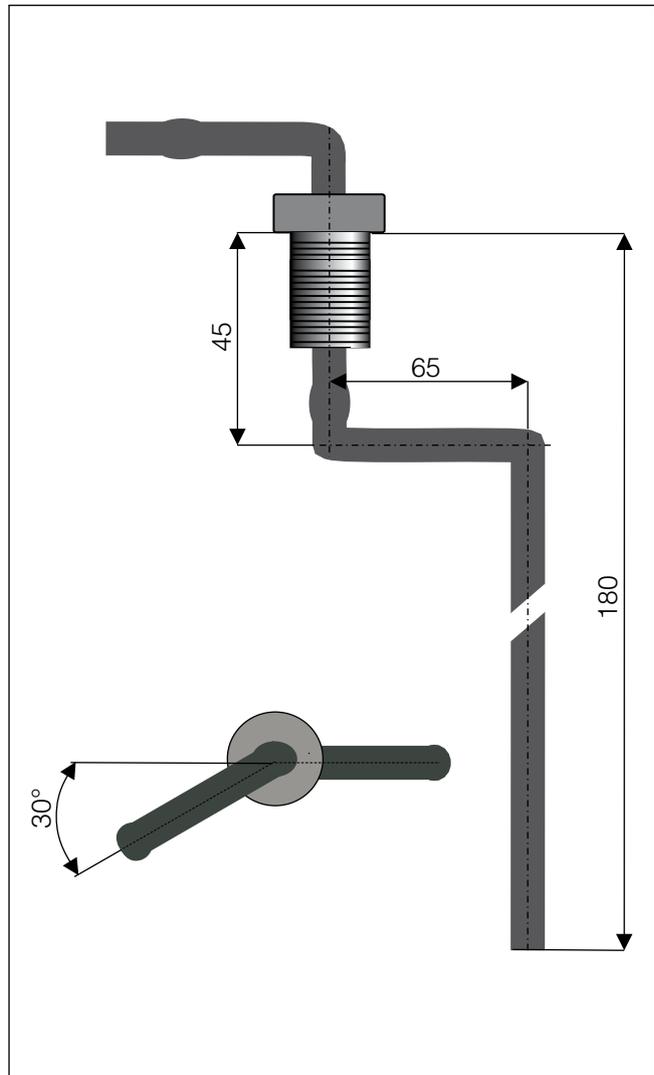


Bild 27

In das Oberteil der Tankarmatur entsprechend der Bemaßung im Bild eine Bohrung,  $\varnothing 8$  mm fertigen.

Den Tankentnehmer von oben durch die vorbereitete Bohrung der Tankarmatur führen, ausrichten und mit der Mutter M8 und einer Karoseriescheibe B8 von unten fest verschrauben.



## 5 Brennstoffversorgung

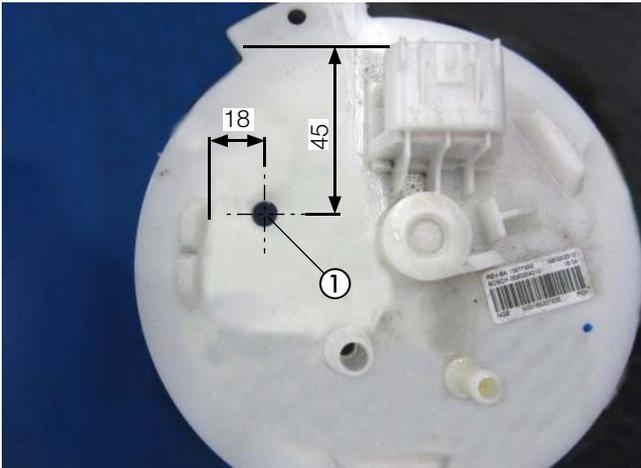


Bild 28

① Bohrung  $\varnothing$  8 mm in das Oberteil der Tankarmatur gefertigt

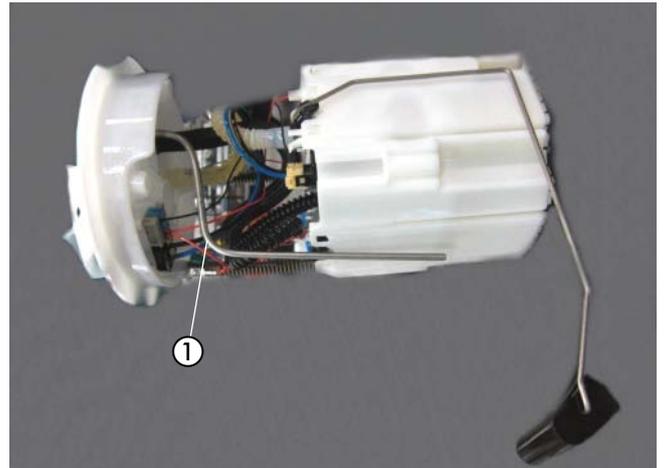


Bild 29

① Tankentnehmer montiert

Die Tankarmatur mit neuer Dichtung (22682111) wieder in den Tank einsetzen und befestigen, dabei auf den richtigen Sitz der Dichtung achten.

Am Sauganschluss des Tankentnehmers das Brennstoffrohr  $\varnothing$  4 x 1 mm mit Brennstoffschlauch  $\varnothing$  3,5 x 3 mm, Länge 50 mm, anschließen und an der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitung mit Kabelbinder sichern.

Die Verbindungsstellen mit Schlauchschellen  $\varnothing$  9 mm sichern.

Den Tank nach Herstellervorgaben wieder einbauen.



Bild 30

① Brennstoffrohr  $\varnothing$  4 x 1 mm angeschlossen

## 5 Brennstoffversorgung

### Brennstoffrohr mit Dosierpumpenkabel verlegen

(siehe Bilder 31 und 32)

Das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm gemeinsam mit dem Dosierpumpenkabel weiter entlang der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitungen zur rechten Unterbodenseite verlegen.

Das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm und das Dosierpumpenkabel an der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitung mit Kabelbindern sichern.

#### Bitte beachten!

Bei der Verlegung der Brennstoffleitung auf ausreichenden Abstand zum Stabilisator achten.

Das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm gemeinsam mit dem Dosierpumpenkabel oberhalb der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitungen zum Einbauort der Dosierpumpe verlegen.

Das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm und das Dosierpumpenkabel an der fahrzeugeigenen Kraftstoffleitung mit Kabelbindern sichern.

#### Bitte beachten!

Das Brennstoffrohr nur mit scharfem Messer ablängen. Sämtliche Schlauchverbindungen mit Schlauchschellen sichern.

Bei der Verlegung von Brennstoffleitungen unbedingt auf ausreichenden Abstand zu heißen Fahrzeug- und Heizungs-teilen achten.

### Dosierpumpe montieren und anschließen

(siehe Bild 33)

Die Dosierpumpe in den Gummihalter einsetzen und mit einer Schraube M6 x 25 und zwei Karoseriescheiben B6 an der vorhandenen Bohrung des rechten Längsträgers, entsprechend der Abbildung, verschrauben.

Dabei auf die Einbaulage mit mindestens  $15^\circ$  Steigung auf der Druckseite achten.

Der Druckstutzen der Dosierpumpe zeigt dabei nach links.

Das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1$  mm vom Tankentnehmer ablängen und saugseitig mit Brennstoffschlauchbogen  $105^\circ$  an der Dosierpumpe mit zwei Schlauchschellen  $\varnothing 9$  mm anschließen.

Das Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm ablängen und mit Brennstoffschlauchbogen  $105^\circ$  druckseitig an der Dosierpumpe mit zwei Schlauchschellen  $\varnothing 9$  mm anschließen.

Die Steckkontakte des Dosierpumpenkabels ohne Beachtung der Polarität im Gegenstecker einrasten und an der Dosierpumpe anschließen.

An der Kante, der rechten hinteren Achsaufnahme entsprechend dem Bild einen Kantenschutz, Länge 50 mm, anbringen.



Bild 31

- ① Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm und Dosierpumpenkabel verlegt



Bild 32

- ① Brennstoffrohr  $\varnothing 4 \times 1,25$  mm und Dosierpumpenkabel auf der rechten Unterbodenseite verlegt

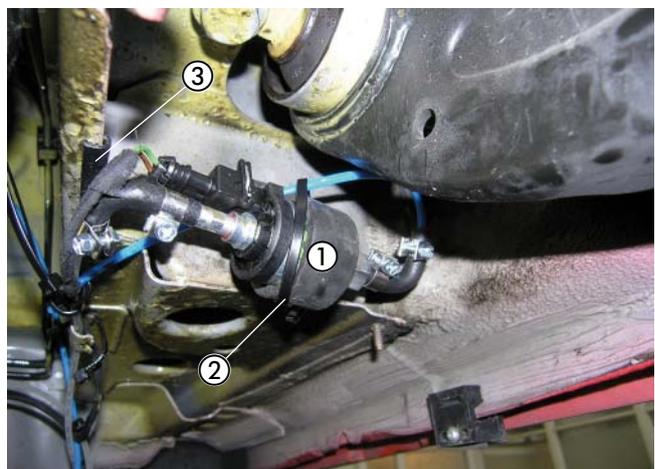


Bild 33

- ① Dosierpumpe montiert  
② Kabelband  
③ Kantenschutz montiert



## 5 Brennstoffversorgung

### Hinweis-Aufkleber „Tanken“ einkleben

(siehe Bild 34)

Den Hinweis-Aufkleber „Tanken“ auf der Innenseite der Tankklappe, entsprechend der Abbildung, ankleben.



Bild 34

① Hinweis-Aufkleber „Tanken“ angeklebt

## 6 Elektrik

### Verlegung Kabelstrang 1

(siehe Bilder 35 bis 38 sowie Bild 46)

Eine Bohrung Ø 20 mm in die Wischerwanne und eine Bohrung Ø 30 mm in die Motortrennwand dem Bild entsprechend fertigen.

Dazu den Bereich im Innenraum freilegen.

Den Kabelstrang 1 durch die gefertigte Kabeldurchführung in die Wischerwanne verlegen.

Die Verbindung zum Kabelstrang 2 durch die gefertigte Kabeldurchführung in der Motortrennwand in den Fahrzeuginnenraum verlegen.

Die eingesetzte Kabeltülle in der Motortrennwand mit Karosseriedichtmasse abdichten.

Das Massekabel am Massepunkt dem Bild entsprechend befestigen.

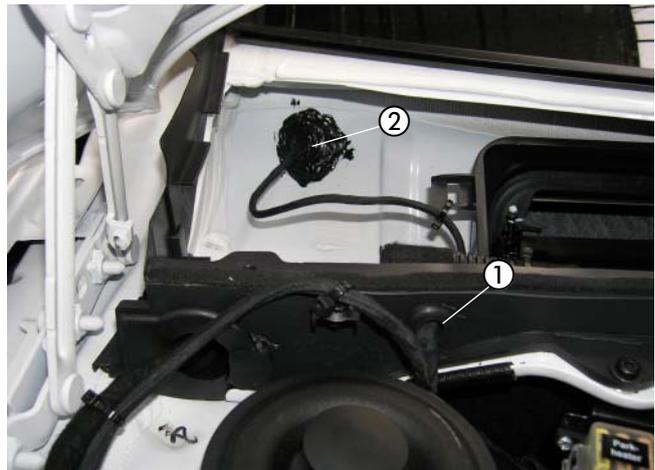


Bild 35

- ① Kabeldurchführung Wischerwanne
- ② abgedichtete Kabeltülle in der Motortrennwand

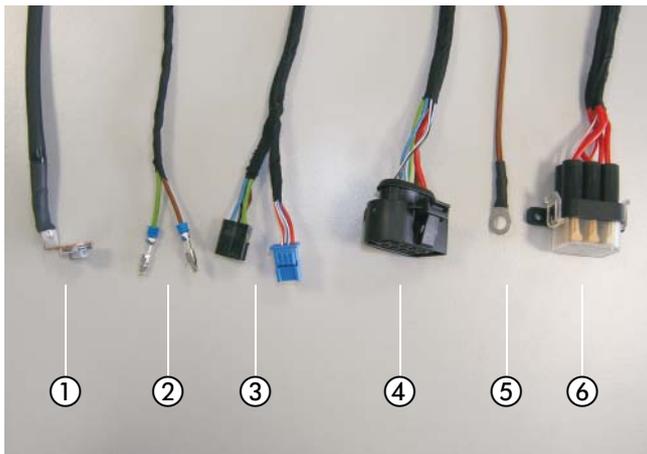


Bild 36 Kabelstrang 1

- ① Pluskabel (Sicherung 30A)
- ② Dosierpumpenkabel
- ③ Verbindung Kabelstrang 2
- ④ Anschluss Heizgerät
- ⑤ Massekabel
- ⑥ Sicherungen

#### Bitte beachten!

Bei der Verlegung der Kabelstränge auf ausreichenden Abstand zu heißen Fahrzeug- und Heizungsteilen achten. Die Kabelstränge an geeigneten Stellen mit Kabelbindern befestigen.



Bild 37

- ① Massekabel angeschlossen

## 6 Elektrik

Das Pluskabel in der Wischerwanne und durch die Tülle auf der linken Fahrzeugseite zum Sicherungsblock führen.

Das Pluskabel an geeigneten Stellen mit Kabelbindern sichern.



Bild 38

- ① Pluskabel in der Wischerwanne zum Sicherungsblock auf der Fahrerseite verlegt

Die fahrzeugeigene Sicherung 100 A bei Nichtbelegung entfernen, die Sicherung 30 A montieren und das Pluskabel anschließen.

Bei Belegung der Sicherung 100 A (**Quickheat -System**), das Pluskabel von der Sicherung entfernen, isolieren und zurückbinden. Die Sicherung 100 A gegen die Sicherung 30A austauschen und das Pluskabel des Heizgerätes anschließen.



Bild 38a

- ① Sicherung 30 A montiert, Pluskabel angeschlossen

### bei Fahrzeugen ohne Sicherungskasten

Das Pluskabel in der Wischerwanne verlegen und durch die Tülle auf der linken Fahrzeugseite zum Batteriekasten führen.

Die Einzelsicherung 30A mit dem Sicherungshalter mit einer Skt.-Schraube M5 x 16 und einer Mutter M5 dem Bild entsprechend am Batteriekasten befestigen.

Am Pluskabel einen Steckkontakt ancrimpen und an der Sicherung einrasten.

Am Kabel 4 mm<sup>2</sup> rt einen Kabelschuh A6 und einen Steckkontakt ancrimpen und an der Sicherung einrasten.

Das Kabel 4 mm<sup>2</sup> rt mit dem Kabelschuh A6 am Plusstutzpunkt der Batterie anschließen.

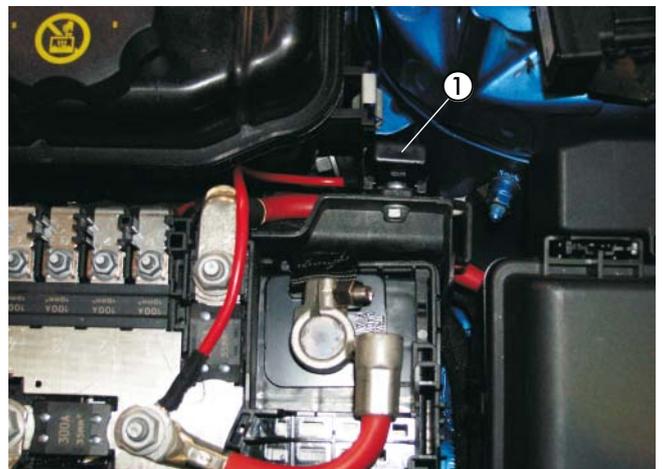


Bild 38b

- ① Einzelsicherung 30 A montiert

## 6 Elektrik

### Verlegung Kabelstrang 2

(siehe Bilder 39 bis 49)

Den Relaissockel mit einer Blechschraube M3,9 x 9,5 am Halter montieren.

Das Zuheiz- Relais in den Relaissockel einsetzen.

Den Kabelabgang mit Kabelbindern an den äußeren Bohrungen am Halter fixieren.

Den vormontierten Halter an der linken Armaturenbrettstrebe auf der Beifahrerseite mit einer Schraube M6 x 12 und einer Karosseriescheibe B6 montieren.

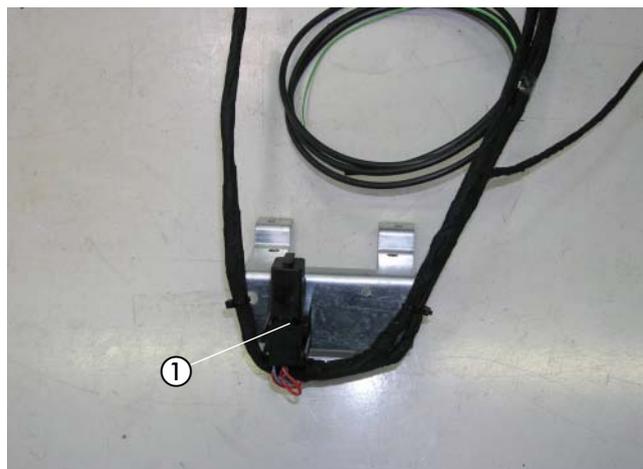


Bild 39

① Relais am Halter montiert

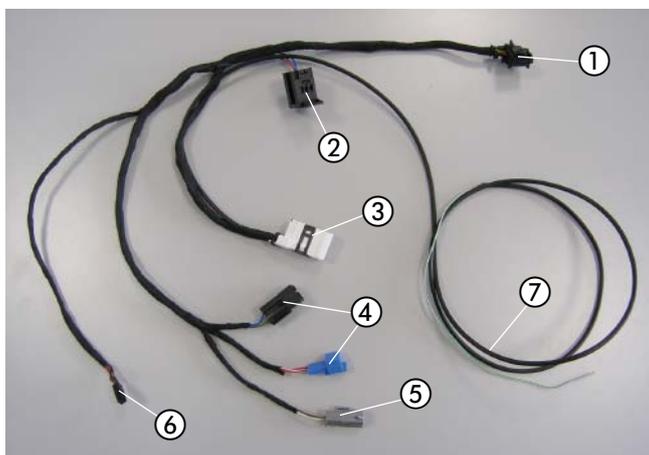


Bild 40

- ① Anschluß Stationärteil R<sup>+</sup>
- ② Relaissockel für Zuheiz- Relais
- ③ Steuergerät SVM
- ④ Verbindung Kabelstrang 1
- ⑤ Temperaturfühler R<sup>+</sup>
- ⑥ Taster R<sup>+</sup>
- ⑦ Anschluss CAN-Bus (DLC-Stecker)

An den Befestigungspunkten des Stationärteils die zwei hellblauen Kunststoffmuttern aufschieben.

Das Stationärteil der EasyStart R<sup>+</sup> in den Halter einsetzen und mit zwei Flachkopfbundschrauben ST 5 x 20 befestigen.

Vom Kabelstrang 2 den Stecker für das Stationärteil der EasyStart R<sup>+</sup> und das Antennenkabel am Stationärteil der EasyStart R<sup>+</sup> anschließen.

Das Antennenkabel nach rechts führen und im Türgummi der Beifahrerseite verlegen.

#### Bitte beachten!

Am unisolierten Ende des Antennenkabels den Kontakt mit Metallteilen vermeiden.

Eine eventuelle Überlänge des Antennenkabels unter der Armaturentafel mit Kabelbindern befestigen und nicht in Schlaufen legen.

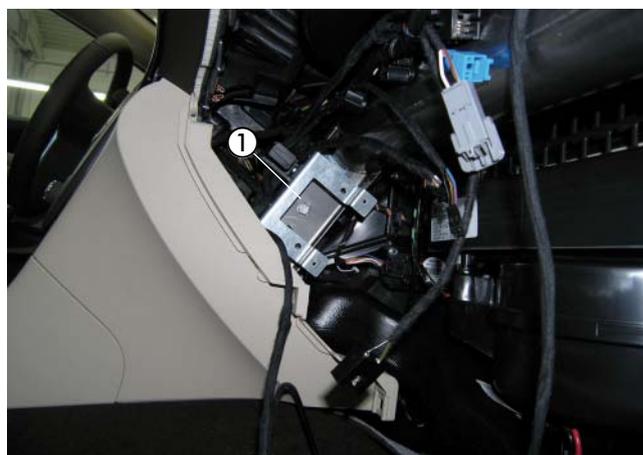


Bild 41

① Halter für Relais, Steuergerät SVM und Stationärteil EasyStart R<sup>+</sup> montiert



Bild 42

① Stationärteil R<sup>+</sup> am Halter montiert

## 6 Elektrik

Das Steuergerät SVM am Halter mit zwei Blechschrauben, 3,9 x 9,5 mm montieren.

Vom Kabelstrang 2 den Stecker für das Steuergerät SVM anschließen.



Bild 43

- ① Steuergerät SVM am Halter montiert

Den Temperaturfühler hinter dem Handschuhfach an der Halterung des fahrzeugeigenen Kabelstranges mit einer Schraube M2,9 x 25 montieren.

Die blauen Stecker, 6- polig, die schwarzen Stecker, 4- polig, sowie die grauen Stecker, 2- polig, miteinander verbinden.

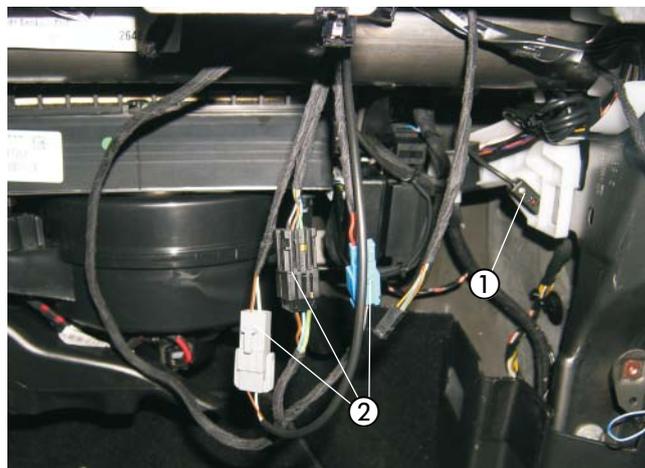


Bild 44

- ① Temperaturfühler montiert  
② Steckverbindungen hergestellt

Das Diagnosekabel 0,5 mm<sup>2</sup> bl / ws in die Nähe des Airbagschalters auf der Beifahrerseite verlegen.

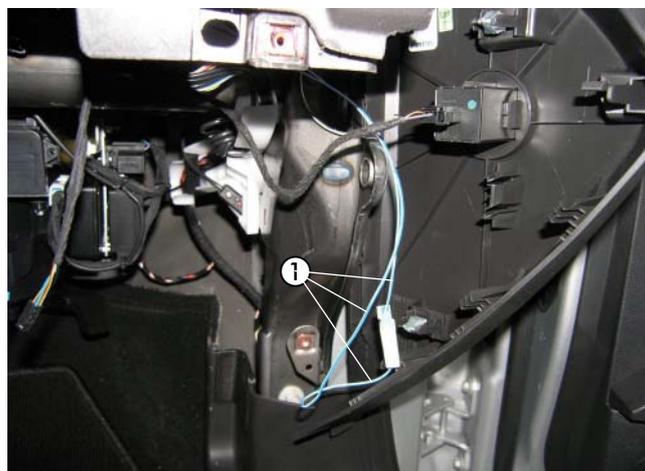


Bild 45

- ① Diagnosekabel 0,5 mm bl / ws

## 6 Elektrik

Für den Taster im Handschuhfach auf der rechten Seite dem Bild entsprechend eine Bohrung  $\varnothing$  16 mm fertigen.

Für die Abstands-Gummistopfen zwei Bohrungen  $\varnothing$  4,5 mm wie im Bild neben den Taster fertigen und die Abstands-Gummistopfen in die Bohrungen einsetzen.

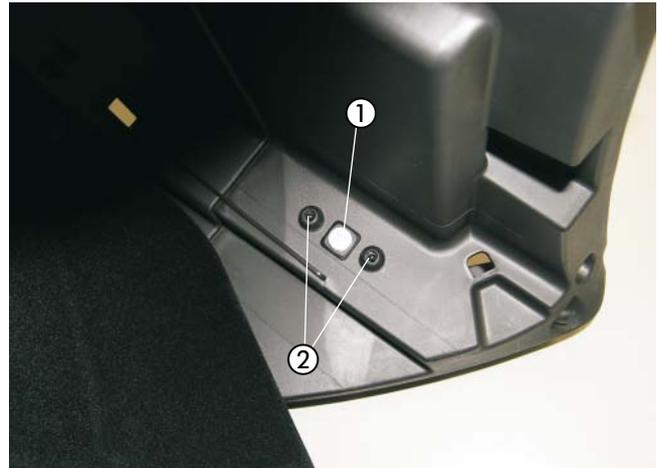


Bild 46

- ① Taster
- ② Abstands-Gummistopfen

Im Bereich hinter dem Handschuhfach dem Bild entsprechend alle Kabel mit Dämmstoffstreifen umwickeln und an geeigneten Stellen mit Kabelbindern befestigen.



Bild 47

- ① Kabel mit Dämmstoffstreifen umwickelt

Das Kabel 0,5 mm<sup>2</sup> gn / ws mit Dämmstoffstreifen umwickeln und zum DLC-Stecker hinter dem Ablagefach auf der Fahrerseite verlegen.

Das Kabel 0,5 mm<sup>2</sup> gn, am 16-poligen DLC-Stecker, Pin1, trennen und das Kabel 0,5 mm<sup>2</sup> gn / ws mit einem roten Stoßverbinder dem Bild entsprechend einbinden.

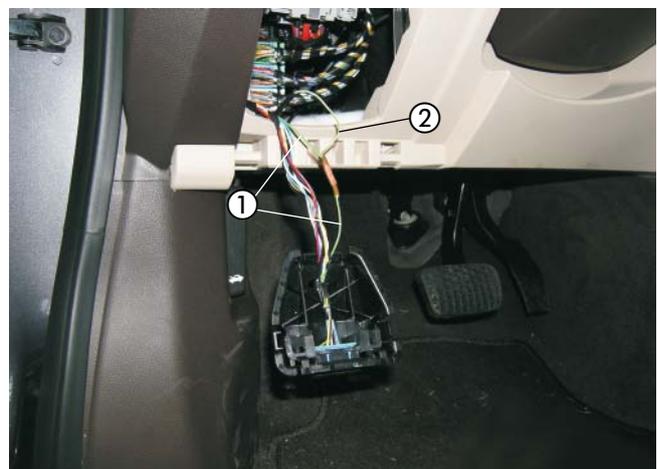


Bild 48

- ① Kabel 0,5 mm<sup>2</sup> gn getrennt
- ② Kabel 0,5 mm<sup>2</sup> gn / ws eingebunden



# 6 Elektrik

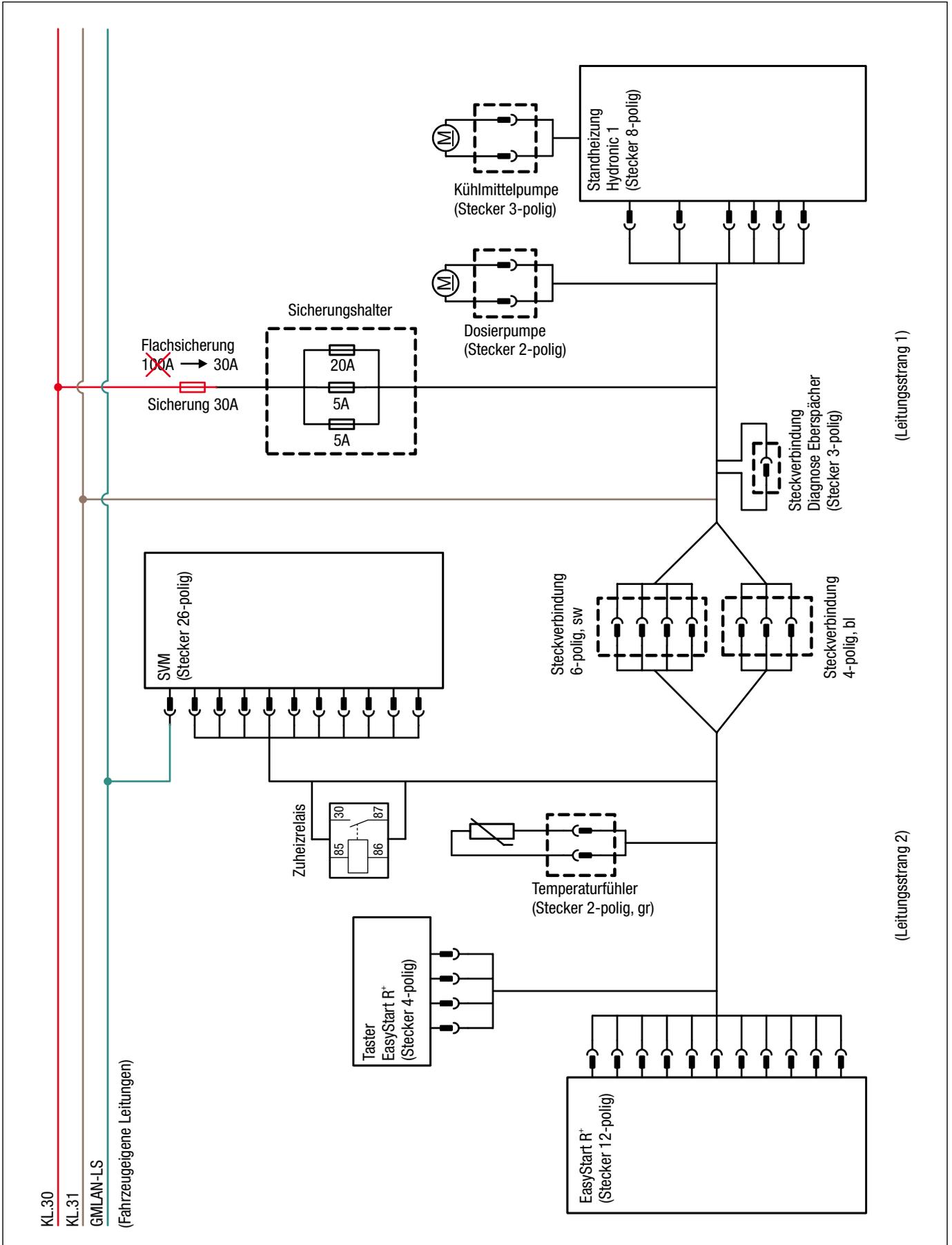


Bild 49

## 7 Nach der Montage

### Motorunterverkleidung montieren

(siehe Bild 50)

Die rechte Motorunterverkleidung montieren und dabei das Abgasendrohr durch die Bohrung führen.



Bild 50

- ① Motorunterverkleidung
- ② Bohrung Ø 60 mm
- ③ Abgasendrohr

### Fahrzeug komplettieren

- Bei der Montage der ausgebauten Teile sind die Hersteller Richtlinien / Anleitungen zu befolgen.
- Die Batterie wieder anklemmen.
- Die Schlauchleitungen, Schlauch- und Rohrschellen sowie alle elektrischen Anschlüsse auf festen Sitz prüfen.
- Alle losen Leitungen mit Kabelbindern sichern.
- Alle Programmierungen am Fahrzeug (Radio, Fensterheber usw.) wieder herstellen.
- Das Kühlsystem befüllen, den Motor starten, Kühlsystem entlüften und auf Dichtheit prüfen, fehlende Kühlflüssigkeit bis zur Markierung (Pfeil) nachfüllen.
- Bitte auch die Angaben des Fahrzeugherstellers zur Befüllung und Entlüftung des Kühlsystems beachten.
- Die behördlichen Vorschriften und Sicherheitshinweise in der technischen Beschreibung beachten.
- Das Bedienelement programmieren, die Bedienungsanweisung, die Technische Beschreibung und das Merkblatt für den Kunden in das Handschuhfach legen.

#### Bitte beachten!

Das Kühlsystem ausschließlich mit der vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Kühlflüssigkeit befüllen.

### Inbetriebnahme des Heizgerätes

- Das Heizgerät am Bedienelement einschalten. Siehe Bedienungsanleitung - Bedienelement.





# Erstinbetriebnahme

## • System konfigurieren

Das System muss je nach Anwendungsfall konfiguriert werden.

☰ drücken bis im Display die Menü-Leiste angezeigt wird, dann die Taste ⏻ loslassen. Das Symbol und der Text SEND werden kurz eingeblendet.

Symbol ● mit ⏪ oder ⏩ auswählen, anschließend ⏪ und ⏩ gleichzeitig kurz drücken.

Menü P1 mit bestätigen.

Das Untermenü C1 oder C2 mit ⏪ oder ⏩ auswählen und mit bestätigen.

Das Untermenü C1 ist ausgewählt:  
Die einzelnen Menüpunkte werden, nachdem sie mit ⏪ oder ⏩ auf of oder on gesetzt bzw. mit ⏪ oder ⏩ ausgewählt und mit bestätigt wurden, schrittweise angezeigt.



Wurde der Menüpunkt C1 / 07 mit bestätigt, werden die Daten übertragen. Anschließend wird die Uhrzeit angezeigt.



## Die System-Konfiguration ist beendet.

### Hinweise zu den Menüpunkten

- 04**
- Dieser Menüpunkt ist bei den aktuellen Heizgeräten nicht anzuwenden und muss auf of gesetzt werden.
- 05**
- Dieser Menüpunkt ist nur bei Heizgeräten in der Funktion als Zuheizung und mit JE-Diagnose gültig.

**06**  
**Bei Luftheizgeräten:**

- Dieser Menüpunkt muss auf of gesetzt werden.

**Bei Wasserheizgeräten:**

- Wird in den Wasserkreislauf das Ventil 25 2014 80 62 00 oder 25 2014 80 72 00 eingesetzt, kann die Hubraumangabe um 500 cm<sup>3</sup> verringert werden.
- Bei größerem Wärmebedarf kann die Hubraumangabe um 500 cm<sup>3</sup> erhöht werden.

**Bitte beachten!**

Die Werte für die Erhöhung bzw. für die Reduzierung der Hubraumangabe sind nur bei Kühlwasserkreisläufen gültig, deren Fahrzeug-Gebläsewärmetauscher vor dem Fahrzeugmotor durchströmt wird.

- 07**
- Wird das Fahrzeug nur im Kurzstreckenbetrieb eingesetzt, ist in Absprache mit dem Kunden die maximale Betriebszeit zu reduzieren.

00	Zusatzgerät <b>AD</b> (siehe Tabelle „Zulässige Gerätekombinationen“)	of / on
01	Temperatur-Einheit	of für °C on für F
02	Sprache / Wochentage	of für DE on für EN
03	Zeit-Anzeigeformat	of für 24h on für AM / PM
04	---	of
05	Aufrüstbox-Modus	of / on
06	Hubraum des Fahrzeugs mit ⏪ oder ⏩ verändern, z. B. 18 = 1800 cm <sup>3</sup>	of für automatische Betriebszeitberechnung ist deaktiviert. 10 – 40
07	Max. Betriebszeit 60 Minuten mit ⏪ oder ⏩ verändern	10 – 60

### Zulässige Gerätekombinationen

Gerät 1 an Diagnoseleitung angeschlossen	Gerät 2 am Schaltausgang angeschlossen
Luftheizgerät mit JE-Diagnose (Steuergeräte mit zweiter Diagnoseleitung)	Wasserheizgerät Diagnose nicht angeschlossen
Luftheizgerät mit JE-Diagnose (Steuergeräte mit zweiter Diagnoseleitung)	z. B. <b>Standklimatisierung</b>



# Diagnose

## Diagnose Heizgerät durchführen

Mobilteil aktivieren.

Symbol mit bestätigen.

### Heizen ist eingeschaltet.

Betriebsdauer mit bestätigen.



SEnd



SEnd

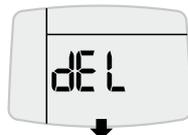


und gleichzeitig kurz drücken.

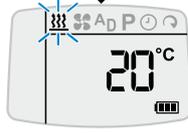


### Folgende Aktionen sind möglich

- Fehlerspeicher abrufen.  
Mit oder die Fehlerspeicher F1 – F5 abrufen.
- Fehlerspeicher erneut abrufen.  
 und gleichzeitig kurz drücken.
- Fehlerspeicher löschen (Anzeige dEL)  
 drücken.



SEnd

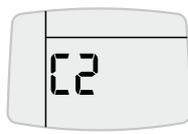


Erneut drücken.

### Die Diagnose ist beendet.

## Systemkonfiguration anzeigen

Untermenü **C2** wie auf Seite 10 beschrieben auswählen. Die einzelnen Menüpunkte werden, nachdem sie mit bestätigt wurden, schrittweise angezeigt.



00	Heizgerätetyp	0 = unbekanntes Gerät 1 = Luftheizgerät 2 = Wasserheizgerät 3 = Zusatzgerät
01	Diagnose	0 = --- 1 = keine 2 = Free running 3 = JE-Diagnose
02	Lüftenfunktion	of / on
03	Temperaturfühler eingebaut	of / on
04	Keine Verwendung	--
05	Keine Verwendung	--

## Zusätzliches Mobilteil anlernen

Den im Fahrzeug verbaute Taster drücken, bis die LED des Tasters zu blinken beginnt.

Mobilteil aktivieren.  
Symbol mit oder auswählen und mit bestätigen.

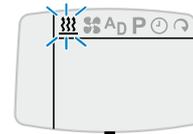


### Das zusätzliche Mobilteil ist angelernt.

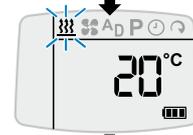
## Rückstellfunktion

Mit der Rückstellfunktion wird die Funkfernbedienung auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

drücken, bis im Display die Menü-Leiste angezeigt wird, dann die Taste loslassen. Das Symbol und der Text SEnd werden kurz eingeblendet.



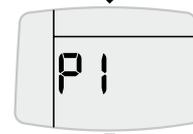
SEnd



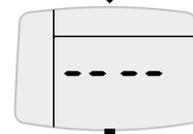
Symbol mit oder auswählen, anschließend und gleichzeitig kurz drücken.



Menü **P1** wird angezeigt.



Rückstellfunktion mit und auswählen und mit bestätigen.



SEnd



### Die Funkfernbedienung ist auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

### Bitte beachten!

Alle Timer-Einstellungen gehen verloren. Der Heizbetrieb wird beendet.



## 8 Teileübersicht

Pos	Bezeichnung	Menge	Bestellnummer
1	Fahrzeugspezifische Zusatzteile		13423951
	Tankanschluß (Steigrohr M8x300)	1	
	Schlauch 3,5x3 (Brennstoff-gerade)	1	
	Mecanylleitung Brennst. (4x1,25-Transparent) 3m	1	
	Mecanylleitung Brennstoff (4x1-Blau) 1m	1	
	Halter Dosierpumpe Standhgz.(Gummi-schwa	1	
	Halter Wasserpumpe Standhgz. (Gummi-schw	1	
	Endkappe Ansaugluft Standhgz. (D/B-4WS)	1	
	Abgasschalldämpfer Standhgz. JE-groß	1	
	Schlauchklemme Ø26-28mm B=16mm VA	3	
	Abgasrohr mit Endhülse 800 mm	1	
	Brennluftschlauch DIN 19,5 PAP/AKP	1	
	Bundmutter M6	5	
	105° Brennstoffschlauchbogen 3,5 x 3 mm	3	
	Skt Schraube M6x25 DIN933 ZN	3	
	Linsenschraube M4x12 DIN7985 ZN	2	
	Schlauchschelle Ø20-32 - federbelastet	1	
	Linsensenkschraube 2,9x25 DIN7983 ZN	1	
	Betätigung Z-Mot Kühflüss Heiz (KitFFB)	1	
	Dämpfungsgummi Halter Heizgerät St.Hzg.	4	
	ABSTANDSSTUECK-MOT KUEHLFLUESS HEIZ	2	
	Abgasrohrwinkel-90°-JE-Heizgerät	2	
	Hitzeschutz Abgasrohr StHz-JE L=0,5m	1	
	90°-Ansaugluftstutzen-Eberspächer	1	
	Kabelbinder 3,5x290mm Ø10-76 a.35 stk.	2	
	Verbindungsrohr 20x18	1	
	Schelle Ø 9 mm B=8mm	8	
	Stossverbinder rot 0,5 - 1,5 mm <sup>2</sup>	1	
	Skt Schraube Z M6x12 DIN933 ZN	6	
	Unterlegscheibe Ø6,4x18 ISO7093 ZN	5	
	Blechschrabe DIN7981-B3,9x9,5-Zn12dp+vs	3	
	Schlauchschelle Ø16-25mm	7	
	Leitungshalter drehbar Ø 30 mm	3	
	Kantenschutzkeder b=6mm h=8mm l=100mm	0,1m	
	Leitungshalter drehbar Ø 10 mm	1	
	Nietmutter rd. Flachk. gerändelt M6x14,5	1	
	Anschlaggummi	1	
	Unterlegscheibe Ø8,4x24x2 DIN9021 VA	1	
	Schrumpfschlauch W55 Ø40/20	0,85m	
	Moosgummischlauch	0,25 m	
	Hauptkabelsatz StHzg Insignia	1	
	VERLAENGERUNGSKABEL Z-MOT KÜHLFLÜSS HEIZ	1	
	Schraube M5 x 16	1	
	Mutter M5	1	
	Sicherungshalter mit Kappe	1	
	Sicherungskontakt	2	
	Sicherung 30 A	1	
	Kabel 4 mm <sup>2</sup> rt	0,2m	
	Kabelschuh A6	1	
	Dichtung gelb	2	
	Halteplatte	1	
	Aufkleber Tanken	1	
	EBV (Einbauanleitung-JE-deutsch)	1	
	EBV (Einbauanleitung-JE-englisch)	1	



## 8 Teileübersicht

Pos	Bezeichnung	Menge	Bestellnummer
1	Fahrzeugspezifische Zusatzteile		13423951
	Schraubsicherung MIDI 30 A	1	
	Nottaster Standheizung (Webasto)	1	
	Klemmmutter Form 1 hellblau (Ejot)	2	
	Linsenschraube Z M5x25 Ø15 SWZN	1	
	Schnellkupplung Wasserführung an WT-Eing	1	
	Schlauch Øi20mm,L2200mm,2x180°- L20xH130	1	
	SVM-StHzg Insignia	1	
	HALTER FERNBEDIENUNG ST.HZG.	1	
	Halter HG Stirnwand, Insignia Diesel	1	
	Verstärkung Halter HG,Insignia Diesel	1	
	Halter Schalldämpfer Stw,Insignia Diesel	1	
	Halter Wapu Stirnwand, Insignia Diesel	1	
	Gummipuffer Handschuhfach Astra-H	2	
	Relais 20A Schließer mini - Bef.Steg	1	
	InTxschraube M8x42 Kardanwelle Insignia	3	
	Dämpfungsstreifen 40x1000mm (Wickelfilz)	3	
	Halter, Kabelbinder l=160mm-LochØ6	2	
	Flachkopf Bundschr. ST5X20 (EJOT) SWZN	2	
	Außentorxschraube M6x130 ON2128 ZN	1	
	Halter 4,3-22	1	
	BA Standheizung-Deutsch, KTA 9934	1	
	BA Standheizung-Europa, KTA 9935	1	